

실로암 한인침례교회
Siloam Korean Baptist Church
April 14, 2024, 12:00 p.m.

부활절 셋째 주일 (Year B)
Easter Third Sunday (Year B)



Chestnut Memorial United Methodist Church
1024 Harpersville Road
Newport News, VA 23601

담임목사 장선욱 Senior Pastor Dr. Sean Chang, 757-867-8676

원로목사 팽달웅 Pastor Emeritus Dr. Tal Paeng, 757-243-7766

www.siloamkbc.org

모임 안내 Gatherings

| | |
|----------|--|
| 주일 예배 | Lord's Day Worship Service (Korean/English) 12:00 pm |
| 화요 찬양 모임 | Tuesday Praise Gathering (Korean) 7:30 pm |

예배 순서 WORSHIP ORDER

I 모이기 Gathering

교회 소식 Life of the Church장선욱 목사 Pastor Sean Chang

찬양 Praise!다같이 All Together

C1141 스바냐 3:17 Zephaniah 3:17

C1017 내 평생 사는 동안 I Will Sing unto the Lord

H088 내 진정 사모하는 I Have Found a Friend in Jesus

신앙 고백 Affirmation of Faith다같이 All Together

삶을 되돌아보기 Time to Reflect다같이 All Together

평화의 나눔 Sharing Peace다같이 All Together

중보 기도 Intercessory Prayers다같이 All Together

주기도문 The Lord's Prayer다같이 All Together

II 말씀 The Word

성경 봉독 Scripture Reading다같이 All Together

누가복음 LUKE 24:36-48

설교 Sermon.....장선욱 목사 Pastor Sean Chang

예수님 부활 후의 제자들 The Disciples after the Resurrection

III 화답 Response

찬양 Praise!다같이 All Together

C1016 주께 가오니 The Power of Love

헌금 기도 Offering Prayer.....장선욱 목사 Pastor Sean Chang

IV 파송 Sending

파송 및 축도 Sending Word and Benediction.....장선욱 목사 Pastor Sean Chang

교회 소식 THE LIFE OF THE CHURCH

- 계속해서 7 시 30 분에 화요 찬양 모임을 진행하고 있습니다. 찬양과 예배 세미나를 겸해서 합니다. 교회 소속과 상관없이 주위에 찬양하기를 원하는 분들에게 강추하시기 바랍니다. We continue to have Tuesday Praise Night at 7:30 pm. Invite others to join regardless of their church association.
- 체스트넛 교회의 메모리얼 가든 정리에 참여하기를 원합니다. Let's participate in weeding and cleaning of the Memorial Garden at Chestnut UMC.
- 4 월 28 일 주일 예배 후 노퍽 화원을 방문할 예정입니다. 장선욱 목사가 찍사로서 아름다운 추억을 사진에 담아드립니다. We plan to go on a field trip to Norfolk Botanical Gardens on April 28. Pastor Sean Chang will serve as the designated photographer to preserve beautiful you in memory.

기도 제목 THE PRAYER LIST

- 사도행전 2 장과 같은 교회가 되도록 To be an Act2 church
 - 온전한 예배를 드리는 교회 The church where we worship wholeheartedly.
 - 주위의 어려운 사람들을 돕는 교회 The church which helps needy people.
 - 보내는 선교사의 직분을 감당하는 교회 The church which sends missionaries.
 - 세계의 희망이 되는 교회 The local church is the hope of the world.
 - 교회다운 교회 The church meant to be.
- 주위에 어려운 일을 당한 분들을 위하여 For those in hardship
- 주위에 아픈 분들을 위하여 For the sick
- 아픈 분들을 돌보시는 분들을 위하여 For care givers
- 자녀들을 위하여 For our children under the covenant
- 여행중인 교인들을 위하여 For those church members who are traveling
- 권세자들을 위하여 For those in the government

설교 노트 SERMON NOTES

예수님이 오늘 본문 마지막에 이런 말씀을 하십니다.

이같이 그리스도가 고난을 받고 제살일에 죽은 자 가운데서 살아날 것과 또 그의 이름으로 죄 사함을 받게 하는 회개가 예루살렘에서 시작하여 모든 족속에게 전파될 것이 기록되었으니 너희는 이 모든 일의 증인이라

그리스도의 복음의 메시지가 예루살렘에서 시작해서 모든 나라에 전파될 것이라고 말씀하시면서 너희가 이 모든 일의 증인이라고 말씀하십니다. 증인이 무엇입니까?

우리가 혼자 있을 때에는 증인이 아닙니다. 증인은 다른 사람들에게 어떤 사건에 대해 증언을 할 때에 증인이 됩니다. 따라서 증인이라는 말에는 혼자만 알고 있을 것이 아니고 그 이야기를 널리 퍼뜨리라는 의미가 포함되어 있습니다.

부활한 예수님을 만난 제자들은 180 도로 바뀌었습니다. 그리고 참으로 땅끝까지 증인이 되었습니다.

예수님이 처음에 제자들을 부르셨을 때 엠마오로 가던 제자들이 말했듯이 예수님이 이스라엘을 해방시킬 것이라 생각했습니다. 여태까지 자기들이 보았던 선생들 하고는 전혀 달랐습니다. 말씀에 권위가 있음을 느꼈고 기적을 체험했습니다. 권능을 받아서 자기들도 기적을 행했습니다. 성경에 해박한 바리새인들이나 박사들에게도 전혀 꿀리지 않았습니다. 오히려 그들의 말문을 막히게 하셨습니다.

그렇게 자신들이 믿고 있었던 예수님이 허망하게 십자가에 못박혔을 때 제자들은 다 도망갔습니다. 잘 나가던 직장을 다 때려 치고 3 년간 쫓아다녔는데 이게 뭐야 그렇게 허망하게 돌아가시다니 그것도 지옥의 십자가에서...

어떤 제자들은 이렇게 말했습니다. "에이 이럴 줄 알았으면 날 불렀을 때 안 따라 나서고 그냥 편하게 어부 사업이나 하는 건데 이게 뭐야. 고기잡이나 다시 해야겠다." 지난 3 년의 세월이 아까웠습니다.

그랬는데 예수님이 부활하신 겁니다. 그전에 말씀하신 대로 3 일만에. 그제서야 예수님이 돌아가시기 전에 하셨던 말씀이 무슨 뜻이었는지 알게 되었습니다. 주안에서의 새 생명이라는 것이 이런 것이구나! 죽어도 살겠다는 말씀이 이런 것이구나!

이제는 죽음이 두렵지 않았습니다. 왜냐하면 다시 살 거니까! 더 이상은 제사장들이나 바리새인 사두개인들이 무섭지 않았습니다. 예수님이 메시아 되심을 담대하게 전파했습니다.

전설에 의하면 베드로는 순교할 때 예수님처럼 똑바로 십자가에 못박힐 자격이 없으니 자기는 거꾸로 매달아달라고 했다고 합니다.

우리도 참 복음이 들어가면 더 이상 죽음이 두렵지 않습니다. 천국의 소망이 있는 사람들은 죽음을 두려워할 필요가 없습니다. 죽어도 살 것이니까요. <장선욱 목사>

베드로가 구경군들에게 복음을 선포하다

베드로가 이것을 보고 백성에게 말하되 이스라엘 사람들아 이 일을 왜 놀랍게 여기느냐 우리 개인의 권능과 경건으로 이 사람을 걷게 한 것처럼 왜 우리를 주목하느냐 아브라함과 이삭과 야곱의 하나님 곧 우리 조상의 하나님이 그의 종 예수를 영화롭게 하셨느니라 너희가 그를 넘겨 주고 빌라도가 놓아 주기로 결의한 것을 너희가 그 앞에서 거부하였으니 너희가 거룩하고 의로운 이를 거부하고 도리어 살인한 사람을 놓아 주기를 구하여 생명의 주를 죽였도다 그러나 하나님이 죽은 자 가운데서 그를 살리셨으니 우리가 이 일에 증인이라 그 이름을 믿으므로 그 이름이 너희가 보고 아는 이 사람을 성하게 하였나니 예수로 말미암아 난 믿음이 너희 모든 사람 앞에서 이같이 완전히 낫게 하였느니라

형제들아 너희가 알지 못하여서 그리하였으며 너희 관리들도 그리한 줄 아노라 그러나 하나님이 모든 선지자의 입을 통하여 자기의 그리스도께서 고난 받으실 일을 미리 알게 하신 것을 이와 같이 이루셨느니라 그러므로 너희가 회개하고 돌이켜 너희 죄 없이 함을 받으라 이같이 하면 새롭게 되는 날이 주 앞으로부터 이를 것이요

The Peter Speaks to the Onlookers

12 When Peter saw this, he said to them: "Fellow Israelites, why does this surprise you? Why do you stare at us as if by our own power or godliness we had made this man walk? 13 The God of Abraham, Isaac and Jacob, the God of our fathers, has glorified his servant Jesus. You handed him over to be killed, and you disowned him before Pilate, though he had decided to let him go. 14 You disowned the Holy and Righteous One and asked that a murderer be released to you. 15 You killed the author of life, but God raised him from the dead. We are witnesses of this. 16 By faith in the name of Jesus, this man whom you see and know was made strong. It is Jesus' name and the faith that comes through him that has completely healed him, as you can all see.

17 "Now, fellow Israelites, I know that you acted in ignorance, as did your leaders. 18 But this is how God fulfilled what he had foretold through all the prophets, saying that his Messiah would suffer. 19 Repent, then, and turn to God, so that your sins may be wiped out, that times of refreshing may come from the Lord,

시편 PSALM 4

음악 디렉터를 위한 다윗의 시편

1 내 의의 하나님이며 내가 부를 때에 응답하소서 곤란 중에 나를 너그럽게 하셨사오니 내게 은혜를 베푸사 나의 기도를 들으소서

2 인생들아 어느 때까지 나의 영광을 바꾸어 욕되게 하며 헛된 일을 좋아하고 거짓을 구하려는가 (셀라)

3 여호와께서 자기를 위하여 경건한 자를 택하신 줄 너희가 알지어다 내가 그를 부를 때에 여호와께서 들으시리로다

4 너희는 떨며 범죄하지 말지어다 자리에 누워 심중에 말하고 잠잠할지어다 (셀라)

5 의의 제사를 드리고 여호와를 의지할지어다

6 여러 사람의 말이 우리에게 선을 보일 자 누구뇨 하오니 여호와여 주의 얼굴을 들어 우리에게 비추소서

7 주께서 내 마음에 두신 기쁨은 그들의 곡식과 새 포도주가 풍성할 때보다 더하니이다

8 내가 평안히 눕고 자기도 하리니 나를 안전히 살게 하시는 이는 오직 여호와이시니이다

For the director of music. With stringed instruments. A psalm of David.

1 Answer me when I call to you, my righteous God. Give me relief from my distress; have mercy on me and hear my prayer.

2 How long will you people turn my glory into shame? How long will you love delusions and seek false gods?

3 Know that the Lord has set apart his faithful servant for himself; the Lord hears when I call to him.

4 Tremble and do not sin; when you are on your beds, search your hearts and be silent.

5 Offer the sacrifices of the righteous and trust in the Lord.

6 Many, Lord, are asking, "Who will bring us prosperity?" Let the light of your face shine on us.

7 Fill my heart with joy when their grain and new wine abound.

8 In peace I will lie down and sleep, for you alone, Lord, make me dwell in safety.

THE SECOND LESSION 요한 1 서 1 JOHN 3:1-7

보라 아버지께서 어떠한 사랑을 우리에게 베푸사 하나님의 자녀라 일컬음을 받게 하셨는가, 우리가 그러하도다 그러므로 세상이 우리를 알지 못함은 그를 알지 못함이라 사랑하는 자들아 우리가 지금은 하나님의 자녀라 장래에 어떻게 될지는 아직 나타나지 아니하였으나 그가 나타나시면 우리가 그와 같을 줄을 아는 것은 그의 참모습 그대로 볼 것이기 때문이니 주를 향하여 이 소망을 가진 자마다 그의 깨끗하심과 같이 자기를 깨끗하게 하느니라 죄를 짓는 자마다 불법을 행하나니 죄는 불법이라 그가 우리 죄를 없애려고 나타나신 것을 너희가 아나니 그에게는 죄가 없느니라 그 안에 거하는 자마다 범죄하지 아니하나니 범죄하는 자마다 그를 보지도 못하였고 그를 알지도 못하였느니라

자녀들아 아무도 너희를 미혹하지 못하게 하라 의를 행하는 자는 그의 의로우심과 같이 의롭고

1 See what great love the Father has lavished on us, that we should be called children of God! And that is what we are! The reason the world does not know us is that it did not know him. 2 Dear friends, now we are children of God, and what we will be has not yet been made known. But we know that when Christ appears, we shall be like him, for we shall see him as he is. 3 All who have this hope in him purify themselves, just as he is pure.

4 Everyone who sins breaks the law; in fact, sin is lawlessness. 5 But you know that he appeared so that he might take away our sins. And in him is no sin. 6 No one who lives in him keeps on sinning. No one who continues to sin has either seen him or known him.

7 Dear children, do not let anyone lead you astray. The one who does what is right is righteous, just as he is righteous.

예수님이 제자들에게 나타나시다

이 말을 할 때에 예수께서 친히 그들 가운데 서서 이르시되 너희에게 평강이 있을지어다 하시니 그들이 놀라고 무서워하여 그 보는 것을 영으로 생각하는지라 예수께서 이르시되 어찌하여 두려워하며 어찌하여 마음에 의심이 일어나느냐 내 손과 발을 보고 나인 줄 알라 또 나를 만져 보라 영은 살과 뼈가 없으되 너희 보는 바와 같이 나는 있느니라

이 말씀을 하시고 손과 발을 보이시나 그들이 너무 기쁘므로 아직도 믿지 못하고 놀랍게 여길 때에 이르시되 여기 무슨 먹을 것이 있느냐 하시니 이에 구운 생선 한 토막을 드리니 받으사 그 앞에서 잡수시더라

또 이르시되 내가 너희와 함께 있을 때에 너희에게 말한 바 곧 모세의 율법과 선지자의 글과 시편에 나를 가리켜 기록된 모든 것이 이루어져야 하리라 한 말이 이것이라 하시고

이에 그들의 마음을 열어 성경을 깨닫게 하시고 또 이르시되 이같이 그리스도가 고난을 받고 제삼일에 죽은 자 가운데서 살아날 것과 또 그의 이름으로 죄 사함을 받게 하는 회개가 예루살렘에서 시작하여 모든 족속에게 전파될 것이 기록되었으니 너희는 이 모든 일의 증인이라

Jesus Appears to His Disciples

36 While they were still talking about this, Jesus himself stood among them and said to them, "Peace be with you."

37 They were startled and frightened, thinking they saw a ghost. 38 He said to them, "Why are you troubled, and why do doubts rise in your minds? 39 Look at my hands and my feet. It is I myself! Touch me and see; a ghost does not have flesh and bones, as you see I have."

40 When he had said this, he showed them his hands and feet. 41 And while they still did not believe it because of joy and amazement, he asked them, "Do you have anything here to eat?" 42 They gave him a piece of broiled fish, 43 and he took it and ate it in their presence.

44 He said to them, "This is what I told you while I was still with you: Everything must be fulfilled that is written about me in the Law of Moses, the Prophets and the Psalms."

45 Then he opened their minds so they could understand the Scriptures. 46 He told them, "This is what is written: The Messiah will suffer and rise from the dead on the third day, 47 and repentance for the forgiveness of sins will be preached in his name to all nations, beginning at Jerusalem. 48 You are witnesses of these things.